

¹Let as many servants as are under the yoke count their own masters worthy of all honour, that the name of God and his doctrine be not blasphemed.² And they that have believing masters, let them not despise them, because they are brethren; but rather do them service, because they are faithful and beloved, partakers of the benefit. These things teach and exhort.³ If any man teach otherwise, and consent not to wholesome words, even the words of our Lord Jesus Christ, and to the doctrine which is according to godliness; He is proud, knowing nothing, but doting about questions and strifes of words, whereof cometh envy, strife, railings, evil surmisings,⁵ Perverse disputings of men of corrupt minds, and destitute of the truth, supposing that gain is godliness: from such withdraw thyself.⁶ But godliness with contentment is great gain.⁷ For we brought nothing into this world, and it is certain we can carry nothing out.⁸ And having food and raiment let us be therewith content.⁹ But they that will be rich fall into temptation and a snare, and into many foolish and hurtful lusts, which drown men in destruction and perdition.¹⁰ For the love of money is the root of all evil: which while some coveted after, they have erred from the faith, and pierced themselves through with many sorrows.¹¹ But thou, O man of God, flee these things; and follow after righteousness, godliness, faith, love, patience, meekness.¹² Fight the good fight of faith, lay hold on eternal life, whereunto thou art also called, and hast professed a good profession before many witnesses.¹³ I give thee charge in the sight of God, who

توصيات الرسول للذين تحت أسيا

¹جَمِيعُ الَّذِينَ هُمْ عِبِيدُ تَحْتَ نِيرٍ فَلْيَحْسِبُوا سَادَتَهُمْ مُسْتَجِيبِينَ كُلِّ إِكْرَامٍ، لِئَلَّا يُفْتَرَى عَلَى اسْمِ اللَّهِ وَتُعْلِمِهِ. ²وَالَّذِينَ لَهُمْ سَادَةٌ مُؤْمِنُونَ، لَا يَسْتَهْنِئُوا بِهِمْ لِأَنَّهُمْ إِخْوَةٌ بَلْ لِيَخْدُمُوهُمْ أَكْثَرُ، لِأَنَّ الَّذِينَ يَسْتَارِكُونَ فِي الْقَائِدَةِ هُمْ مُؤْمِنُونَ وَمَحْبُوبُونَ. عِلْمٌ وَعِطَى يَهْدًا.

تحذير من تعاليم كاذبة ومحبة المال

³إِنْ كَانَ أَحَدٌ يُعَلِّمُ تَعْلِيمًا آخَرَ وَلَا يُؤَافِقُ كَلِمَاتِ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ الصَّحِيحَةَ وَالتَّعْلِيمَ الَّذِي هُوَ حَسَبُ النَّفَاقَةِ، فَقَدْ تَصَلَّفَ وَهُوَ لَا يَعْلَمُ سَبِيلًا، بَلْ هُوَ مُتَعَلِّلٌ بِمُبَاحَثَاتٍ وَمُمَاحَاكَاتِ الْكَلَامِ الَّتِي مِنْهَا يَخْضُلُ الْخَسَدُ وَالْخِصَامُ وَالْإِفْتِرَاءُ وَالطُّغْيَانُ الرَّدِيئَةُ، وَمُنَازَعَاتُ أَنْاسٍ فَاسِدِي الذَّهْنِ وَعَادِمِي الْحَقِّ يَطْلُبُونَ أَنَّ النَّفَاقَةَ تَجَارَةً. تَجَنَّبْ مِثْلَ هَؤُلَاءِ. ⁶وَأَمَّا النَّفَاقَةُ مَعَ الْقَنَاعَةِ فَهِيَ تِجَارَةٌ عَظِيمَةٌ. ⁷لَأَنَّا لَمْ نَدْخُلِ الْعَالَمَ بِشَيْءٍ وَوَاضِحٌ أَتْنَا لَا نَقْدِرُ أَنْ نَخْرُجَ مِنْهُ بِشَيْءٍ، فَإِنْ كَانَ لَنَا فُوتٌ وَكِسُوفٌ فَلْنَكْتَفِ بِهِمَا. ⁹وَأَمَّا الَّذِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَكُونُوا أَغْنِيَاءَ فَيَسْقُطُونَ فِي تَجَرِيَةٍ وَفَحٍّ وَسَهْوَاتٍ كَثِيرَةٍ عَيْنِيَّةٍ وَمُضِرَّةٍ، تُعْرِقُ النَّاسَ فِي الْعَطَبِ وَالْهَلَاكِ. ¹⁰لَأَنَّ مَحَبَّةَ الْمَالِ أَصْلٌ لِكُلِّ الشُّرُورِ، الَّذِي إِذَا ابْتَغَاهُ قَوْمٌ ضَلُّوا عَنِ الْإِيمَانِ وَطَعَنُوا أَنْفُسَهُمْ بِأَوْجَاعٍ كَثِيرَةٍ. ¹¹وَأَمَّا أَنْتَ، يَا إِنْسَانَ اللَّهَ، فَاهْرُبْ مِنْ هَذَا وَاتَّبِعِ الْبِرَّ وَالنَّفَاقَةَ وَالْإِيمَانَ وَالْمَحَبَّةَ وَالصَّبْرَ وَالْوَدَاعَةَ. ¹²جَاهِدْ جِهَادَ الْإِيمَانِ الْحَسَنِ وَأَمْسِكْ بِالْحَيَاةِ الْآبَدِيَّةِ، الَّتِي إِلَيْهَا دُعِيتَ أَيْضًا وَاعْتَرَفْتَ بِالْإِعْتِرَافِ الْحَسَنِ أَمَامَ شُهُودٍ كَثِيرِينَ. ¹³أَوْصِيكَ أَمَامَ اللَّهِ الَّذِي يُحْيِي الْكُلَّ وَالْمَسِيحِ يَسُوعَ الَّذِي شَهِدَ لَدَى بِيْلَاطُسَ الْبُتْلِيِّ بِالْإِعْتِرَافِ الْحَسَنِ، ¹⁴أَنْ تَحْفَظَ الْوَصِيَّةَ بِلَا دَسٍّ وَلَا لَوْمٍ إِلَى ظُهُورِ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، الَّذِي سَتَبِيئُهُ فِي أَوْقَاتِهِ، الْمُبَارَكِ، الْعَزِيزِ الْوَحِيدِ، مَلِكِ الْمُلُوكِ وَرَبِّ الْأَرْبَابِ، ¹⁶الَّذِي وَخَذَهُ لَهُ عَدَمُ الْمَوْتِ، سَاكِنًا فِي نُورٍ لَا يَذْنِي مِنْهُ، الَّذِي لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ مِنَ النَّاسِ وَلَا يَقْدِرُ أَنْ يَرَاهُ، الَّذِي لَهُ الْكَرَامَةُ وَالْقُدْرَةُ الْآبَدِيَّةُ، آمِينَ.

توصيات الرسول للأغنياء

¹⁷أَوْصِ الْأَغْنِيَاءَ فِي الدَّهْرِ الْخَاصِرِ أَنْ لَا يَسْتَكْبِرُوا وَلَا يُفْقُوا رِجَاءَهُمْ عَلَى غَيْرِ يَقِينِيَّةِ الْغِنَى بَلْ عَلَى اللَّهِ الْحَيِّ، الَّذِي يَمْتَحِنُ كُلَّ شَيْءٍ بِغِنًى لِلْمَتَمَنِّعِ، ¹⁸وَأَنْ يَضَعُوا صِلَاحًا وَأَنْ يَكُونُوا أَغْنِيَاءَ فِي أَعْمَالٍ صَالِحَةٍ وَأَنْ يَكُونُوا

quickeneth all things, and before Christ Jesus, who before Pontius Pilate witnessed a good confession;¹⁴ That thou keep this commandment without spot, unrebukeable, until the appearing of our Lord Jesus Christ:¹⁵ Which in his times he shall shew, who is the blessed and only Potentate, the King of kings, and Lord of lords;¹⁶ Who only hath immortality, dwelling in the light which no man can approach unto; whom no man hath seen, nor can see: to whom be honour and power everlasting. Amen.¹⁷ Charge them that are rich in this world, that they be not highminded, nor trust in uncertain riches, but in the living God, who giveth us richly all things to enjoy;¹⁸ That they do good, that they be rich in good works, ready to distribute, willing to communicate;¹⁹ Laying up in store for themselves a good foundation against the time to come, that they may lay hold on eternal life.²⁰ O Timothy, keep that which is committed to thy trust, avoiding profane and vain babblings, and oppositions of science falsely so called:²¹ Which some professing have erred concerning the faith. Grace be with thee. Amen.

أَسْجِيَاءَ فِي الْعَطَاءِ كُرْمَاءَ فِي التَّوْزِيعِ،¹⁹ مُدَجِّرِينَ
لَأَنْفُسِهِمْ أَسَاسًا حَسَنًا لِلْمُسْتَقْبَلِ لِكَيْ يُمَسْكُوا بِالْحَيَاةِ
الْأَبَدِيَّةِ.

توصيات أخيرة

²⁰ يَا تِيموثَاؤُسُ، احْفَظِ الْوَدِيعَةَ، مُعْرِضًا عَنِ الْكَلَامِ
الْبَاطِلِ الدِّيسِ وَمُخَالَفَاتِ الْعِلْمِ الْكَاذِبِ الْإِسْمِ،²¹ الَّذِي
إِذْ تَطَاهَرَ بِهِ قَوْمٌ رَاغُوا مِنْ جِهَةِ الْإِيمَانِ. النَّعْمَةُ مَعَكَ.